联合国





安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3569
23 August 1995

CHINESE

第三五六九次会议临时逐字记录

1995年8月23日星期三，下午1时20分
在纽约总部举行

主　席：	维斯努穆尔蒂先生	（印度尼西亚）
成员国：	阿根廷	萨韦尔斯先生
	博茨瓦纳	恩戈韦先生
	中国	王学贤先生
	捷克共和国	米哈尔先生
	法国	富歇先生
	德国	艾特尔先生
	洪都拉斯	苏阿索·费尔南德斯先生
	意大利	富尔奇先生
	尼日利亚	艾瓦赫先生
	阿曼	胡塞比先生
	俄罗斯联邦	费多托夫先生
	卢旺达	巴库拉姆萨先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	普拉姆布利先生
	美利坚合众国	伍德先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

95-85861 (c)

下午1时20分开会

通过议程

议程通过。

卢旺达局势

1995年8月17日扎伊尔共和国总理给秘书长的信(S/1995/722)

1995年8月18日秘书长给扎伊尔共和国总理的信(S/1995/723)

主席(以英语发言)：安全理事会现在开始审议其议程项目。安全理事会是根据其在事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有以下文件：S/1995/722，1995年8月17日扎伊尔共和国总理给秘书长的信；和S/1995/732，1995年8月18日秘书长给扎伊尔共和国总理的信。

在安理会成员磋商后，我受权代表安理会发表以下声明：

"安全理事会对于扎伊尔政府强行遣返卢旺达和布隆迪难民以及该地区局势日益紧张，深感关切。

"安全理事会注意到扎伊尔政府最近给秘书长的信(S/1995/722)以及秘书长的复信(S/1995/723)，在复信中秘书长敦促扎伊尔政府继续向卢旺达和布隆迪难民提供援助。

"安全理事会认为，尽管难民问题造成严重困难，扎伊尔和其他国家仍已收容卢旺达和布隆迪难民，它们对该地区的和平与稳定作出了重要贡献。鉴于卢旺达境内发生的种族灭绝行为以及布隆迪境内还可能继续发生杀戮事件，这一贡献尤其重要。安理会还注意到，卢旺达政府承诺采取必要步骤，以便利其国民能尽快安全地归国；并鼓励卢旺达政府继续努力履行其在这方面所作的承诺。

"安全理事会呼吁扎伊尔政府遵守其对难民所负的人道主义义务，除其他

外，包括1951年《难民地位公约》规定的义务，重新考虑和停止其所宣布的把难民强行遣返卢旺达和布隆迪的政策。

“安全理事会支持秘书长的决定：派遣联合国难民事务高级专员至该地区，同扎伊尔政府和毗邻国家紧急进行讨论，以解决这一情况。安理会鼓励该地区所有各国政府同联合国难民事务高级专员合作，以实现难民的自愿和有秩序遣返。安理会并呼吁国际社会提供一切可能援助，以帮助照顾难民。”

这项声明将作为安全理事会文件印发，文号是S/PREST/1995/41。

安全理事会就此结束本阶段对这个议程项目的审议。安全理事会将继续处理此案。

下午1时25分散会